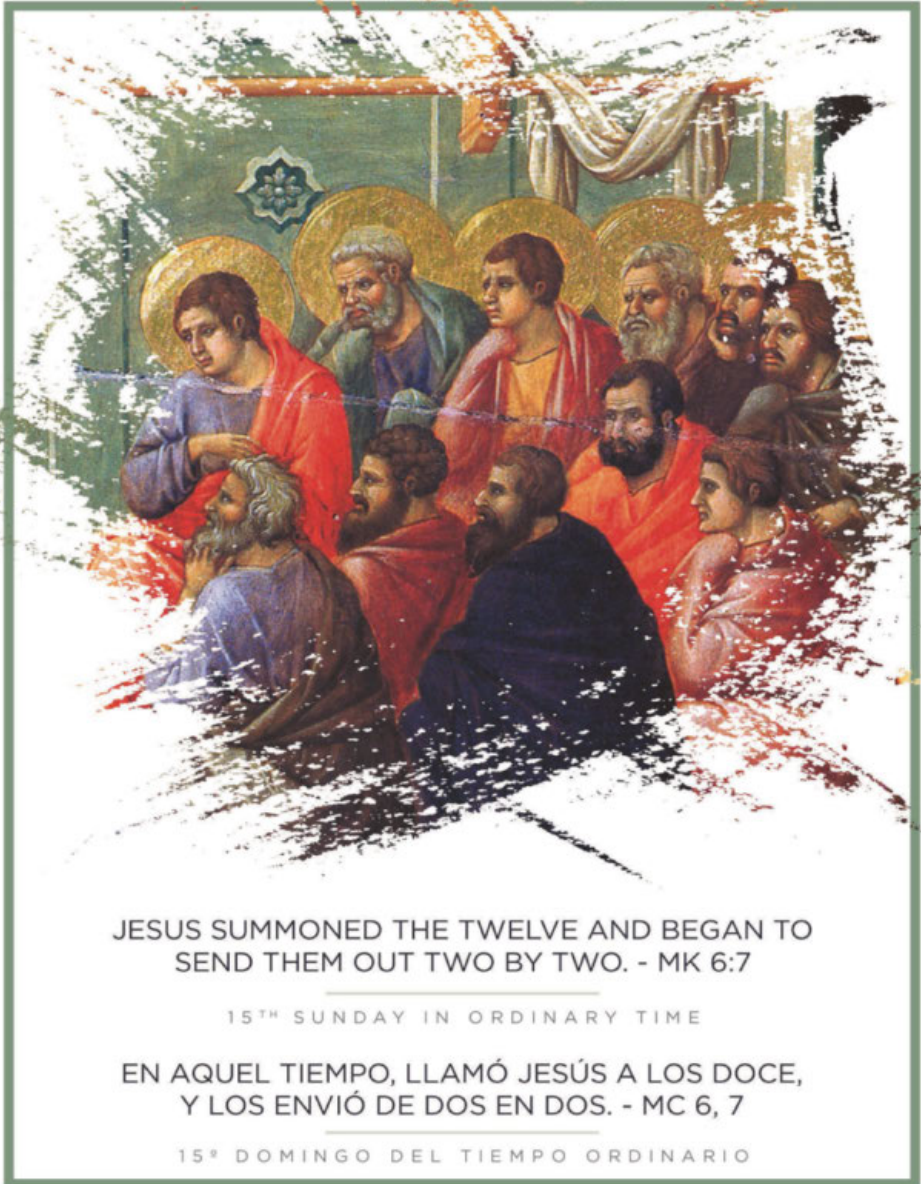


# ST. STANISLAUS CATHOLIC CHURCH

Sunday, July 14, 2024 | domingo 14 de julio del 2024

709 J ST MODESTO, CA 95354 | 209.524.4381 | WWW.STSTANSCC.ORG



JESUS SUMMONED THE TWELVE AND BEGAN TO SEND THEM OUT TWO BY TWO. - MK 6:7

15<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

EN AQUEL TIEMPO, LLAMÓ JESÚS A LOS DOCE, Y LOS ENVIÓ DE DOS EN DOS. - MC 6, 7

15<sup>º</sup> DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

EXCERPTS FROM THE LECTONARY FOR MASS © 2001, 1996, 1970 CCD. LECCIONARIO © 1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO. S.L.P.

## Liturgical Celebrations / Celebraciones Litúrgicas

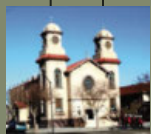
**Daily Mass Schedule**  
Monday-Friday (709 J St)  
12:10PM

Friday- Exposition of the  
Blessed Sacrament 1pm-5pm  
(709 J St)

**Weekend Mass Schedule**  
(1200 Maze Blvd Church)

Saturday 5PM

Sunday 8AM | 10AM



**Horario de Misa Diaria**  
lunes-viernes (709 Calle J)  
8:00AM

viernes- Adoración al Santísimo  
1pm-5pm (709 Calle J)

**Horario de Misa Dominical**  
(Iglesia 1200 Maze Blvd)

sábado 7PM

domingo 12PM | 2PM | 7PM

**Parochial Administrator**  
Reverend Adrian Cisneros

**Parochial Vicars | Vicarios**  
Reverend Sergio Alejandro Arcila  
Reverend Jovito (Jovy) Roldan  
Reverend Jeff Wilson

**Deacons | Diáconos**  
Reverend Mr. Oscar Cervantes  
Reverend Mr. Jim Kottinger  
Reverend Mr. Juan Carlos Palomar  
Reverend Mr. José A. Reyes

**Pastoral Council | Consejo Pastoral**  
Vince Furtado, Chair

**Finance Council | Consejo de Finanzas**

**Office | Oficina**  
709 J Street, Modesto, CA 95354  
Phone: 209-524-4381  
Email: [info@ststanscc.org](mailto:info@ststanscc.org)  
Office Hours: M-F 8:30AM - 5:00PM  
Closed for Lunch 12:00PM-1:00PM  
[ststanscc.org](http://ststanscc.org)

**Catholic School | Escuela Católica**  
1416 Maze Blvd.  
209-524-9036  
[ststanscc.org](http://ststanscc.org)

**Catechesis | Catecismo**  
**Youth Faith Formation**  
**Formación de Fe Juvenil**  
709 J Street, Modesto CA 95354  
Phone: 209-522-6534  
Email: [faith@ststanscc.org](mailto:faith@ststanscc.org)  
Monday & Thursday 12PM —2PM

**St. Vincent De Paul | San Vicente de Paul**  
209-524-0983

**Sisters of the Cross Convent | Convento**  
1320 Maze Blvd.  
209-526-3525  
[sistersofthecross.org](http://sistersofthecross.org)

**Confessions:** Wednesday 6pm-7pm &  
Saturday 8am-10am @ Maze Church

**Confesiones:** miércoles 6pm-7pm y  
sábado 8am-10am @ Iglesia de la Maze

## Our Weekly Offering | Ofrenda Semanal

6.23.24-6.30.24

Weekly Offertory (Ofrenda Semanal): \$ 13,683.97

2nd Collection (2da Colecta)

St. Vincent De Paul: \$ 5,800.48

Thank you for your  
generosity!

¡Gracias por su  
generosidad!

## Let Us Pray | Oremos

### Prayer Requests

We humbly pray, raising our hearts and minds to God, for the intentions of our brothers and sisters in communion with Christ and His whole Church.

Let us pray with you by calling the Parish Office at 209.524.4381, ext. 100. Names will remain for 3 weeks.

### Peticiones de Oración

*Oramos humildemente, elevando nuestra mente y corazón a Dios, por las intenciones de nuestros hermanos y hermanas en comunión con Cristo y toda su Iglesia. Oremos con ustedes, llame a la Oficina Parroquial al 209.524.4381, ext. 100. Los nombres permanecerán durante 3 semanas.*

José Esquivel, Margaret Bettencourt, David Domínguez, Víctor Calderón, Ángel Zambrano Valera, Josefina González, Ivonne Hernández, Joel Hernández, Yesi Hernández, Hermelinda Ávila, María Morfin, Silvia Velázquez, Sidonia Rosa, Eduardo Méndez, Reymundo Navarro, María Navarro, Sylvia Velásquez, Licha Garza, Leo Cuevas, Zenaida murillo, Carlos Flores, Manuel García, Familia García Soto, Familia G. Valdivia Aldana, Familia González García, Familia Ballesteros Castro, Familia Delgado Valdivia, Víctor Ballesteros, Beatriz Domínguez, Jesús Hernández, Jesse Hernández, Joel Hernández, Ivonne Hernández, Isaías Orozco, Luna Vera, Sol Díaz, Kalila Hernández, José De Jesús Ramírez, Silva Velásquez, Licha Garza, Louis Fresquez, Angélica Mozo, Angélica Isabela Mozo, Diana Silvia

Welcome Back to  
Maze Blvd Church!



¡Bienvenidos a la iglesia  
de la Maze Blvd!

### Readings for Sunday

July 14, 2024

1st Reading: Am 7:12-15

Psalm: Ps 85:9-10, 11-12, 13-14

2nd Reading: Eph 1:3-14 or 1:3-10

Gospel: Mk 6:7-13

### Lecturas para el domingo

14 de julio del 2024

Primera Lectura: Am 7,12-15

Salmo: Sal 84

2da Lectura: Ef 1,3-14 o 1,3-10

Evangelio: Mc 6,7-13

### Monday | lunes (7/15)

8:00AM: †Judith Bautista,  
†Audifas Sánchez,  
(Cumpleaños) Edith De La Luz  
12:10PM: †Fiel Trinidad,  
†Manuel M. Salazar II,  
(Cumpleaños) Ryan Trinidad

### Tuesday | martes (7/16)

8:00AM: †Elena Manzo Ceja,  
†Heliodoro Ochoa García,  
†María Ochoa  
12:10PM: †Manuel M. Salazar II,  
†John W. Sielicki,  
(Intentions) Carmel Middelbos

### Wednesday | miércoles (7/17)

8:00AM: †José Luis Jacuinde,  
(Intenciones) Familia Hernández  
Rojas, (Cumpleaños) Obispo Ramón  
Bejarano  
12:10PM: †Manuel M. Salazar II,  
†John W. Sielicki,  
(Birthday) Bishop Ramón Bejarano

### Thursday | jueves (7/18)

8:00AM: †Augusto Hernández,  
†Miguel Rojas, †María Cortes  
12:10PM: †Manuel M. Salazar II

### Friday | viernes (7/19)

8:00AM: †Juan Carlos Valdivia,  
†José Luis Jacuende, †Vidalía Portillo  
12:10PM: †Manuel M. Salazar II,  
(Conversion) Christopher Moreno

### Saturday | sábado (7/20)

5:00PM: For the intentions of all  
parishioners  
7:00PM: †Martha Casillas,  
†Elizabeth Ávila, (Aniversario de  
Boda) Juan y Margarita Castillo

### Sunday | domingo (7/21)

8:00AM: †Marie Reibiero,  
†John Reibiero Jr,  
†Manuel M. Salazar II  
10:00AM: †Joao Carlos Martinho,  
†Maria Filomena Martinho,  
†Manuel S. Pimentel, †Lea Madrid  
12:00PM: †María Elena Pimentel,  
†Yolanda Tofolla,  
(Birthday) Joel Delgadillo  
2:00PM: †Jaime Toro Valencia,  
†Manuel Real, †Rafael Barreto,  
†María Padilla Ríos  
7:00PM: †Silvestre García,  
†Miguel García, †Ana Prado

## Baptisms in June / Bautismos en junio

In Baptism, the Holy Spirit moves us to answer Christ's call to holiness. Let us celebrate those who have chosen to walk by the light of Christ and trust in His wisdom.

*En el bautismo, el Espíritu Santo nos mueve a responder a la llamada de Cristo a la santidad. Celebremos a aquellos que han elegido caminar con la luz de Cristo y confiar en Su sabiduría.*

**Azael Bryan Cordova Moreno**

**Elias Aziel Guizar**

**Jose Adoniran Guizar Jr**

**Aria Annaleah**

**Ariana Hernandez Villagomez**

**Juliet Celestina Hernandez**

**Itzel Martinez Cocino**

**Nallely Rodriguez Orellana**

**Kingston Dexterlee Trotter**

**Lisando Gael Avila**

**Alessia Monserrat Carrillo**

**Itzel Ibarra Gonzalez**

**Elias Julian Hernandez**

**Christian Edward Morfin**

**Nathaniel Munguia**

**Ilan Francisco Figueroa**

**Oliver Jacir Gutierrez- De Leon**

**Adylene Emerie Gutierrez- De Leon**

**Lilia Grace Rodriguez**

**Eliza Candelaria Esquivel Fragozo**

**Ly'Zariiyah Harmony Escalante**

**Alexander Garcia**

**Ahlonna Jaelia Iniguez**

**Ahvyanna Jayde Iniguez**

**Leondro Mosaiaz Iniguez**

**Samira Orozco Tapia**



## Huge Thank You!

We would like to give a Huge Thank you to all the volunteers who help in the cleaning and prepping for the re-opening of the Maze Blvd Church. Thanks to all of your help and support the re-opening of the church was a success. May God continue to bless you and your families. Thank You!

## ¡Gracias!

Le queremos dar un enorme gracias a todos los voluntarios que nos ayudaron en la preparación y limpieza de la iglesia de la Maze Blvd. Gracias por su ayuda y apoyo la reapertura de la iglesia fue todo un éxito! Que Dios los bendiga a ustedes y a sus familias. ¡Gracias!

## Altar Flower Donors Donadores de Flores para el Altar

If you would like to donate altar flowers (In Memory, In Thanksgiving, or a special feast), please call the Parish Office at **209.524.4381**. **The donation requested is \$150.00**. Thank you to all who donate or have donated in the past.

Si le gustaría donar flores para el altar (En Memoria, En Acción de Gracias o una fiesta especial), favor de llamar a la Oficina Parroquial al **209.524.4381**. **La donación es de \$150.00**. Gracias a todos los que donan o los que han donado.



Each week we celebrate those who entered into the matrimonial covenant, by which a man and a woman establish between themselves and God a partnership for the whole of life, ordered toward the good of the spouses and the procreation and education of offspring.

*Cada semana celebramos a los que entraron en el pacto matrimonial, mediante el cual un hombre y una mujer establecen entre ellos y Dios una alianza para toda la vida, ordenada para el bien de los cónyuges y la procreación y educación de la descendencia.*

**Jacob David Raya & Anicia Torres**

**Luis Andres Magana & Alithza Lopez**

**Celestino Santa Cruz Campos & Laura Edith Vega Chavez**

**Jose Antonio Revuleta Rodriguez & Leticia Esmeralda Garibay Madrigal**

## Parish Funerals // Funerales Parroquiales

*Month of June // Mes de: junio*

*We pray for the repose soul of: // Oremos por la alma de:*

**Timothy Garcia**

**Rosalina Rizo Cortes**

**Octavio Mendoza**

**Rufino Jaimes**

**Clotilda Elisa Torres**

**Carmen Alanis Nevarez**

**Nathaniel Perez**

**Patricia Annemarie Gori**

**Veronica Sierra Padilla**

## Sanctuary Candles Velas para el Sagrario

If you would like to make a donation for sanctuary candles (In Memory, In Thanksgiving, or a special feast), please come or call the Parish Office at **209.524.4381**. **The donation request is \$20.00**. Thank you in advance.

Si le gustaría dar una donación para la Velas del Sagrario (En Memoria, En Acción de Gracias o una fiesta especial), favor de venir o llamar a la Oficina Parroquial **209.524.4381**. **La donación es de \$20.00**. Gracias a todos por adelantado.





## BISHOP'S MINISTRY APPEAL PRAYERFUL GIVING

### 2024 BMA

Your 2024 gift to the BMA will provide needed funds to support a variety ministries of the Diocese of Stockton & your parish. The collective participation of all our parishioners is vital to the success of the Bishop's Ministry Appeal. Your kind support is needed this year to ensure that these critical diocesan ministries continue to serve our communities and build up the Kingdom of God.

Bishop Cotta's 2024 BMA scan the QR Code



### Solicitud Ministerial del Obispo 2024

Su donación del 2024 a la Solicitud Ministerial del Obispo proporcionará los fondos necesarios para apoyar una variedad de ministerios de la Diócesis de Stockton y su parroquia.

La participación colectiva de todos nuestros feligreses es vital para el éxito de la Campaña Ministerial del Obispo. Se necesita su amable apoyo este año para garantizar que estos ministerios diocesanos críticos continúen sirviendo a nuestras comunidades y construyendo el Reino de Dios.

Vídeo de la Solicitud Ministerial del

Obispo Cotta del 2024, escanee el código QR



## SOLICITUD MINISTERIAL DEL OBISPO OFRENDA EN ORACIÓN

### 2024 BMA Progress as of 6/26

Donors Goal	500
BMA Goal	\$150,000.00
Number of Donors	238
Total Pledged	\$47,150.00
Total One-Time Gifts	\$54,810.00
Pledge + One-Time	\$101,960.00
Pledge Payments	\$24,789.00
Total Received	\$79,599.00

To donate to the BMA scan the following QR Code:

Para donar a la Solicitud Ministerial del Obispo escanee el siguiente código QR:

DONATE NOW



DONAR AHORA

## Online Giving | *Dar en Línea*

### 2024 – 2<sup>nd</sup> Offering Schedule: Online Giving Available // Segunda Ofrenda

July 21, 2024: Parish Maintenance Fund

August 4, 2024: Five for the Future

August 11, 2024: Diocese of Stockton Priest Pension Plan



### 1 MAIL CORREO

- Mail your offering check to:
- *Envíe su cheque de ofrenda a:*

 St. Stanislaus Church  
709 J Street  
Modesto, CA 95354



### 2 ONLINE EN LÍNEA

- Go to | *Vaya a:* [ststanscc.org](http://ststanscc.org)
- Press | *Presione:* "Online Giving"
- Click | *Hacer Clic:*

**ConnectNow Giving**  
Click Here to Donate



### 3 TEXT TEXTO

- Text your offering amount to 209-263-4788
- Hit "SEND"!!
- *Mande su ofrenda por texto al 209-263-4788*
- *Presione "ENVIAR"!!*



## Back home

## The value of sacred spaces

The Second Book of Chronicles tells us: *“When Solomon finished his prayer, fire came down from heaven and devoured the burnt offering and the sacrifices. The glory of the Lord filled the temple, and the priests could not enter it because the glory of the Lord filled the temple. The Israelites, when they saw the fire and the glory of the Lord coming down to the temple, fell on their faces to the ground on the pavement and worshiped and gave thanks to the Lord, because he is good, because his mercy endures forever”* (2 Chronicles 7:1-3)

King Solomon with all his splendor and greatness, accompanied by the priests, levites and the people, consecrates the temple of Jerusalem to the Lord God. For the people of Israel, their temple will be the center of all religious life; Their faith assures that the God of hosts lives in that place. The great temple of Jerusalem will be the guarantee of a constant presence of company and protection.

Every good Israelite had to go to the temple on a pilgrimage to celebrate the Passover of liberation, in the same way, there is worship, offerings, sacrifices, etc.

With the arrival of Jesus of Nazareth the old temple will pass, to make way for the NEW TEMPLE. The Gospel of Saint John tells us: *“And he found in the Temple those who sold oxen, sheep, and doves, and the money changers at their stalls. Making a whip out of ropes, he drove everyone out of the Temple...and said...”* *“Take this away from here. Do not make my Father's house a market house”* (John 2, 14-16) *The “new Temple” will no longer be made of stones, but will be Christ himself.*

The community of believers lives the reality of the New Temple in buildings built and dedicated to celebrate life and faith. Our parish community returns again to the House (parish Temple) to celebrate life in God.

The sign of the parish temple reminds us of the call to live united in Christ.

Let us make our “House/Temple” a space for fraternal encounter, where we live and celebrate the following of Christ, as Lord, giver of life and salvation.

Let us value this sacred space (Parish Temple) consecrated to the Lord and continue building community.

Blessings to all.

Rev. Sergio Arcila

## Volver a casa

## El valor de los espacios sagrados

El Segundo libro de las Crónicas nos cuenta: *“Cuando Salomón terminó su oración, bajó fuego del cielo, que devoró el holocausto y los sacrificios. La gloria del Señor llenó el templo, y los sacerdotes no podían entrar en él porque la gloria del Señor llenaba el templo. Los israelitas, al ver que el fuego y la gloria del Señor bajaban al templo, se postraron rostro en tierra sobre el pavimento y adoraron y dieron gracias al Señor, porque es bueno, porque es eterna su misericordia”* (2 Crónicas 7, 1-3)

El rey Salomón con todo su esplendor y grandeza, acompañado de los sacerdotes, levitas y el pueblo consagra el templo de Jerusalén al Señor Dios. Para el pueblo de Israel su templo será el centro de toda la vida religiosa; su fe, asegura que el Dios de los ejércitos, habita en dicho lugar. El gran templo de Jerusalén será la garantía de una presencia constante de compañía y protección.

Todo buen Israelita debía ir al templo en peregrinación para celebrar la Pascua de liberación, de igual forma, se tiene el culto, las ofrendas, los sacrificios, etc.

Con la llegada de Jesús de Nazareth el viejo templo pasará, para darle paso al NUEVO TEMPLO. El evangelio de san Juan nos dice: *“Y encontró en el Templo a los vendedores de bueyes, ovejas y palomas, y a los cambistas en sus puestos. Haciendo un látigo con cuerdas, echó a todos fuera del Templo...y dijo...”* *“Quitad esto de aquí. No hagáis de la casa de mi Padre una casa de mercado”* (Juan 2, 14-16) *El “nuevo Templo” ya no será de piedras, sino será el mismo Cristo.*

La comunidad de los creyentes vive la realidad del Nuevo templo en edificios construidos y dedicados para celebrar la vida y la fe. Nuestra comunidad parroquial regresa nuevamente a la Casa (Templo parroquial) para celebrar la vida en Dios.

El signo del templo parroquial, nos recuerda el llamado a vivir unidos en Cristo.

Hagamos de nuestra “Casa/Templo” un espacio para el encuentro fraternal, donde vivimos y celebramos el seguimiento de Cristo, como Señor dador de vida y salvación.

Valoremos este espacio sagrado (Templo parroquial) consagrado al Señor y continuemos construyendo comunidad.

Bendiciones para todos.

Rev. Sergio Arcila



# ACCIDENT CENTER

(209) 571-1234  
Dr. Origel D.C.



*Sean F. Mullins, DDS inc.*  
FAMILY DENTISTRY  
Family, Cosmetic & Implant Dentistry New Patients Welcome  
209.521.2566  
1316 Coffee Rd. Suite B-4 Modesto

LAWRENCE J. BARTLETT, D.D.S.  
Family Dentistry  
1236 Floyd Avenue  
Suite A  
Modesto  
526-8280

**DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?**

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit [lpicomunities.com](http://lpicomunities.com)

**Savior PLUMBING**

Now Serving **MODESTO** Area  
Est. 2000  
**(209) 859-9117**

**Memorial Art Co. Inc.**  
Monuments & Markers  
Statues • Photos • Inscription Lettering  
for your cemetery needs  
Two Locations To Serve You

TRACY 835-5506      www.memorialartco.com      MODESTO 524-2821

**Gold Star Auto Glass**

Mobile Service • Servicio a Domicilio  
New & Used • Nuevos y Usados  
**209-495-4153**  
1027 Kansas Ave.  
Modesto, CA

Vidrios Para Todo Tipo de Autos

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME Donna Touros**

[dtouros@4LPi.com](mailto:dtouros@4LPi.com) • (800) 950-9952 x2610

**Ross W. Lee, Inc.**  
A Professional Law Corporation

Ross W. Lee, Attorney at Law  
611 Thirteenth Street  
Modesto, CA 95354

p. (209) 521-9190  
f. (209) 521-9192  
e. [Rlee@LeeModelaw.com](mailto:Rlee@LeeModelaw.com)  
w. [www.LeeModelaw.com](http://www.LeeModelaw.com)

**Gardening by Ramos**

- Lawns • Clean-ups
- Trimming —
- Reasonable Rates —

**209.894.2626**

ABOGADOS CON EXPERIENCIA **ACCIDENTES** BEST LAS VEGAS

**1.800.804.6888** Sam Ryan Heidari **"NO HAY PROBLEMA"** [abogadosconexperiencia.com](http://abogadosconexperiencia.com)

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with **AD CREATOR STUDIO**

[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

WAIVED MOVE-IN FEE!\*

\*Limited time offer. Some exclusions may apply. Contact community for more details.

**COGIR | TURLOCK SENIOR LIVING**

OFFERING INDEPENDENT LIVING & ASSISTED LIVING

CALL US TO SCHEDULE A TOUR!  
**(209) 664-9500**

[COGIROFTURLOCK.COM](http://COGIROFTURLOCK.COM)